Università degli **S**tudi di **N**apoli **F**ederico **II**
Dipartimento **S**trutture per l'**I**ngegneria e l'**A**rchitettura
Via Claudio, 21
80125 Napoli
tel. 081/7683338 - 0817683927
e-mail dist@unina.it
pec dip.strutture-ing-arc@pec.unina.it

BANDO PER CONTRATTO DI PRESTAZIONE OCCASIONALE
AVVISO PUBBLICO

Rif. Reluis_2019_WP INTERVENTI – PO-2/2019
DECRETO DIRETTORIALE N. 55 del 21.02.2019

VISTO lo Statuto di Ateneo;
VISTO l'art. 7, commi 6 e 6bis, del D.Lgs. n. 165/01 e s.m.i.;
VISTO il vigente Regolamento per l'affidamento di incarichi di lavoro autonomo;
VISTA la L. n. 240 del 30/12/2010 e s.m.i. ed, in particolare, l'art. 18, comma 5, il quale ha definito, in maniera tassativa, alle lettere a), b), c), d), e) ed f), i soggetti che possono partecipare ai gruppi e progetti di ricerca delle Università, qualunque ne sia l'ente finanziatore, e che possono svolgere attività di ricerca presso le Università;
VISTA la legge 6.11.2012, n. 190, e s.m.i. contenente le disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione;
VISTI rispettivamente il Codice di Comportamento Nazionale, e il Codice di Comportamento dell'Ateneo attualmente vigente;
VISTO il Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione di Ateneo, attualmente vigente;
ACCERTATA da parte della struttura universitaria conferente la sussistenza di tutti i presupposti di legittimità nonché delle condizioni richieste dal regolamento vigente in materia;
VISTA la delibera del 18.02.2019 con la quale il Consiglio di Dipartimento di Strutture per l'Ingegneria e l'Architettura, per le motivazioni ivi esposte, ha autorizzato l'emanazione di un bando per l'indizione di una procedura di valutazione comparativa, finalizzata al conferimento di n. 1 (uno) incarico di prestazione occasionale per "**Attività di supporto allo studio di interventi di isolamento sismico di strutture esistenti Rif. RELUIS_2019_WP Interventi– PO-2/2019.**

CONSIDERATO che, come esplicitato nella suddetta delibera del 31.10.2018, alla copertura della spesa necessaria si provvederà con i seguenti fondi iscritti: nell'ambito del **progetto Reluis_2019_WP Interventi CUP: E66C19000190005** di cui è responsabile scientifico il Prof. Andrea Prota

DECRETA

Art.1
E' indetta, una procedura di valutazione comparativa finalizzata al conferimento, mediante stipula di contratto di diritto privato, di n. 1 (uno) incarico di prestazione occasionale.
La presente procedura di valutazione comparativa sarà resa nota per almeno 10 gg. lavorativi mediante pubblicazione nella sezione informatica dell'Albo Ufficiale di Ateneo e sul sito web di Ateneo – www.unina.it.

Art.2
Oggetto dell'incarico è lo svolgimento "**Attività di supporto allo studio di interventi di isolamento sismico di strutture esistenti" Rif. RELUIS_2019_WP Interventi– PO-2/2019.**

Art.3
La prestazione di cui al precedente art. 2 sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato presso il Dipartimento di Strutture per l'Ingegneria e l'Architettura, Via Claudio, 21 Napoli;

Art.4
L'incarico avrà durata massima di **30 giorni** a far data dalla sottoscrizione del contratto con un compenso lordo complessivo fissato in **€ 3.000,00 (tremila/00).**

Università degli **S**tudi di **N**apoli **F**ederico **II**
Dipartimento **S**trutture per l'**I**ngegneria e l'**A**rchitettura
Via Claudio, 21
80125 Napoli
tel. 081/7683338 - 0817683927
e-mail dist@unina.it
pec dip.strutture-ing-arc@pec.unina.it

Il compenso, come sopra determinato, sarà corrisposto **in un'unica soluzione al termine dell'attività previa** valutazione positiva, da parte del Responsabile della struttura, dell'attività svolta.

Art.5
Per l'ammissione alla procedura di valutazione comparativa sono richiesti, a pena di esclusione, i seguenti requisiti:

- **Laurea in Ingegneria Civile o titolo equipollente**
- **Dottorato di ricerca in Ingegneria delle Costruzioni o titolo equipollente**

In ogni caso per l'ammissione alla selezione occorre:
a) essere in possesso della cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
b) godere dei diritti civili e politici;
c) non aver riportato condanne penali e non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale;
d) essere a conoscenza di non essere sottoposto a procedimenti penali.
I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito nel presente avviso per la presentazione delle domande.
I candidati sono ammessi alla selezione con riserva e l'Amministrazione può disporre, con provvedimento motivato della commissione, in qualunque fase della presente procedura selettiva, l'esclusione dei candidati per difetto dei requisiti prescritti. L'esclusione ed il motivo della stessa sono comunicati al candidato mediante affissione nella sezione informatica dell'Albo Ufficiale di Ateneo nonché sul sito web di Ateneo.
Tale comunicazione costituisce a tutti gli effetti notifica ufficiale.
Non possono partecipare alla presente procedura di valutazione comparativa coloro i quali, alla data di scadenza del termine per la presentazione della domanda, abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, ovvero di coniugio, con un professore afferente alla struttura universitaria conferente, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Napoli Federico II, in applicazione dell'art. 18, comma 1, lettere b) e c), della L. 240/2010 e s.m.i.

Art.6
La presente procedura consiste:
in una valutazione comparativa di *curricula* aggiornati. Il punteggio massimo da attribuire al curriculum vitae di ciascun candidato è di 100/100 così ripartiti:

- Voto di laurea fino ad un massimo di 30 punti
- Curriculum Vitae fino ad un massimo di 35 punti
- Pubblicazioni attinenti al tema "Isolamento alla base" fino ad un massimo di 35 punti

La valutazione comparativa si intenderà superata se il candidato avrà riportato la votazione di almeno **60/100.**
I titoli indicati nel curriculum, pena la non valutazione degli stessi, dovranno essere posseduti alla data di scadenza del termine di presentazione delle domande stabilito al successivo art. 8 e dovranno essere documentati o autocertificati secondo le modalità indicate nel predetto art. 8.

Art. 7
La presentazione della domanda di partecipazione alla presente procedura di valutazione comparativa ha valenza di piena accettazione delle condizioni in essa riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo nonché di conoscenza e di accettazione delle norme dettate con il vigente Regolamento di Ateneo relativo all'affidamento di incarichi di lavoro autonomo.

Art. 8
La domanda di partecipazione, a pena di esclusione, deve essere sottoscritta dal candidato, indirizzata al Dipartimento di Strutture per l'Ingegneria e l'Architettura Via Claudio, 21 – Napoli , e deve essere trasmessa,

Università degli **S**tudi di **N**apoli **F**ederico **II**
Dipartimento **S**trutture per l'**I**ngegneria e l'**A**rchitettura
Via Claudio, 21
80125 Napoli
tel. 081/7683338 - 0817683927
e-mail dist@unina.it
pec dip.strutture-ing-arc@pec.unina.it

entro e non oltre le ore 12.00 del decimo giorno successivo alla data di pubblicazione del presente avviso nella sezione informatica dell'Albo ufficiale di Ateneo nonché sul sito web di Ateneo (06/03/2019), **in busta chiusa sulla quale deve essere indicato il nome e il cognome del candidato e il Rif. Reluis_2019_WP Interventi – PO-2/2019 del concorso**, mediante una delle seguenti modalità:

1) consegna a mano, dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle 12.00 presso la segreteria Dipartimento di Strutture per l'Ingegneria e l'Architettura - sito in Via Claudio, 21 – 80125 Napoli; sul plico contenente la domanda, oltre al nome e cognome del candidato, dovrà essere riportato il codice identificativo dell'avviso pubblico (**Rif. Reluis_2019_WP Interventi– PO-2/2019**);

2) invio, con estensione .pdf, a mezzo posta elettronica certificata al seguente indirizzo: dip.strutture-ing-arc@pec.unina.it; **indicando nell'oggetto della e-mail il nome e il cognome del candidato e il Rif. Del concorso** (**Rif. Reluis_2019_WP Interventi– PO-2/2019)**;

3) con raccomandata A.R.; per tale modalità farà fede la data e l'ora di effettiva ricezione del plico da parte dell'ufficio protocollo e non la data di spedizione della suddetta; sul plico contenente la domanda, oltre al nome e cognome del candidato, dovrà essere riportato il codice identificativo dell'avviso pubblico **Rif. Reluis_2019_WP Interventi – PO-2/2019**

Nel caso di consegna a mano o di invio a mezzo raccomandata A/R occorre indicare sull'esterno della busta "Domanda di partecipazione - Procedura di valutazione comparativa, per titoli, per il conferimento di n. 1 incarico di prestazione occasionale per "**Attività di supporto allo studio di interventi di isolamento sismico di strutture esistenti" Rif. RELUIS_2019_WP Interventi– PO-2/2019;** nel caso di invio via PEC tali indicazioni vanno riportate nell' oggetto della mail.

Nella domanda di partecipazione (All. 1) il candidato è tenuto a dichiarare, sotto la propria responsabilità, i seguenti dati:
A) cognome, nome e codice fiscale;
B) data
B) data e luogo di nascita;
C) possesso dei requisiti prescritti all'art. 5.
Dalla domanda deve risultare, altresì, il recapito (indicare via, numero civico, città, c.a.p., provincia, numero telefonico, indirizzo e-mail ed eventuale indirizzo di posta elettronica certificata) ai fini di ogni eventuale comunicazione relativa alla procedura selettiva.
L'Amministrazione si riserva la possibilità di adottare un sistema per l'inoltro delle domande di partecipazione per via telematica. In ciascun avviso sarà specificata la procedura da seguire ivi compresa la modalità di presentazione dei titoli.
Alla domanda deve essere allegato *curriculum vitae* redatto in formato europeo, aggiornato, datato e sottoscritto (in ogni pagina) dal candidato.
Ai fini della valutazione del *curriculum vitae* aggiornato, lo stesso può essere reso con una delle seguenti modalità:
A1) in forma di dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o di atto di notorietà, ai sensi degli artt. 46 e 47 del citato D.P.R.n. 445/2000 e s.m.i.
Tale dichiarazione dovrà contenere specificamente l'indicazione di ogni elemento utile (es.: natura, oggetto, durata di un incarico, Ente conferente, ecc…) per la valutazione dei titoli da parte della Commissione.
Si ricorda che la dichiarazione sostitutiva di certificazione e/o di atto di notorietà non è comunque consentita per le eventuali pubblicazioni a stampa, che dovranno pertanto essere elencate e documentate secondo le modalità previste sotto la lettera A2)
oppure
A2) debitamente comprovato, nei casi consentiti dal DPR n. 445/00 e s.m.i., da documentazione prodotta secondo una delle modalità di seguito indicate:
1) in originale;

Università degli **S**tudi di **N**apoli **F**ederico **II**
Dipartimento **S**trutture per l'**I**ngegneria e l'**A**rchitettura
Via Claudio, 21
80125 Napoli
tel. 081/7683338 - 0817683927
e-mail dist@unina.it
pec dip.strutture-ing-arc@pec.unina.it

2) in copia autentica, in carta semplice;
3) in fotocopia riportante in calce la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, resa ai sensi degli artt. 19 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i., che ne attesti la conformità all'originale;
L'Amministrazione, in ogni fase della procedura, si riserva la facoltà di accertare la veridicità delle dichiarazioni sostitutive di certificazioni e/o di atti di notorietà rese dai candidati, ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i.. A tal fine, il candidato è tenuto ad indicare tutte le informazioni necessarie alla verifica.
Si fa presente, altresì, che le dichiarazioni mendaci e la produzione o l'uso di atti falsi sono punibili ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.
Si ricorda, infine, che, ai sensi dell'art. 15, comma 1, della L. n. 183/2001, le certificazioni rilasciate dalla pubblica amministrazione in ordine a stati, qualità personali e fatti non possono essere esibite ad altra pubblica amministrazione e devono essere sostituite con le dichiarazioni di cui agli articoli 46 e 47 del DPR n. 445/00 e s.m.i. utilizzando l'allegato 3 del presente bando di selezione.

Art. 9
La Commissione esaminatrice, composta di 3 esperti di cui uno anche con funzioni di segretario verbalizzante e nominata dal responsabile della struttura universitaria o dal Rettore per i progetti gestiti dagli uffici dell'Amministrazione Centrale, anche in ottemperanza a quanto previsto dall'art. 35bis del D.Lgs. n. 165/2001 e s.m.i.,, formula la graduatoria di merito in base ai criteri indicati al precedente art. 6.
Ai componenti della suddetta commissione non spetta alcun compenso per lo svolgimento dell'incarico.

Art. 10
Il Direttore del Dipartimento di Strutture per l'Ingegneria e l'Architettura, dopo aver verificato la regolarità della procedura, ne approva gli atti e stipula il contratto con il soggetto utilmente collocato in graduatoria.
Il responsabile del presente procedimento concorsuale è la dott.ssa Immacolata Diez – Responsabile dei processi contabili del Dipartimento di Strutture per l'Ingegneria e l'Architettura, e-mail: dist@unina.it.
Il predetto può assegnare per iscritto ad altro addetto della citata unità organizzativa la responsabilità degli adempimenti procedurali.
A parità di votazione totale precede il candidato più giovane di età.
Il provvedimento di approvazione degli atti della procedura di valutazione comparativa è pubblicato nella sezione Informatica dell'Albo Ufficiale di Ateneo nonché sul sito web di Ateneo. Dalla data di pubblicazione all'Albo, decorrono i termini per eventuali impugnazioni.
Il responsabile della struttura universitaria conferente/Rettore stipula il contratto con il soggetto utilmente collocato in graduatoria.
Tale soggetto, prima della stipula del contratto, sarà tenuto a rendere una dichiarazione sostitutiva di certificazione e di atto di notorietà, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i., attestante:
1. il possesso dei requisiti di ammissione prescritti dal presente bando, già a far data dal termine ultimo previsto per la presentazione della domanda di partecipazione alla presente procedura di valutazione comparativa;
2. l'eventuale svolgimento di incarichi o l'eventuale titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione o l'eventuale svolgimento di attività professionale;
3. di non trovarsi, a far data dal termine ultimo previsto per la presentazione della domanda di partecipazione alla presente procedura di valutazione comparativa nonché alla data della stipula del contratto, nella situazione di incompatibilità di cui all'art. 18, comma 1, lett. b) e c) della legge 240/2010.

Napoli, 21/02/2019

F.to Il direttore del Dipartimento
prof. ing. A. Prota

Università degli **S**tudi di **N**apoli **F**ederico **II**
Dipartimento **S**trutture per l'**I**ngegneria e l'**A**rchitettura
Via Claudio, 21
80125 Napoli
tel. 081/7683338 - 0817683927
e-mail dist@unina.it
pec dip.strutture-ing-arc@pec.unina.it

ALLEGATO 1

Schema da seguire nella compilazione della domanda (da presentare in carta semplice)

Procedura di valutazione per il conferimento dell'incarico di prestazione occasionale nell'ambito del progetto **Reluis_2019_WP Interventi – PO-2/2019 – Prof. Andrea Prota - CUP: E66C19000190005**

Reluis_2019_WP Interventi– PO-2/2019

Al Direttore del Dipartimento di
Strutture per l'Ingegneria e l'Architettura
Università degli Studi di Napoli Federico II
Via Claudio, 21
80125 – NAPOLI

Il/La sottoscritto/a .....
Nato/a a ..... il.....
Residente a .....
Via ..... n .....
codice fiscale n. ..... partita I.V.A. .....

C H I E D E

di essere ammesso alla selezione in oggetto.

_l_ sottoscritt_, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, dichiara sotto la propria responsabilità:

D I C H I A R A

1. di essere nat_ a _____ (provincia di _____) il _____;
2. di essere residente in _____ (provincia di _____);
3. di possedere la cittadinanza _____;
4. di essere in possesso del Diploma di _____, conseguito presso _____ in data _____ con voti _____;
5. di essere in possesso dei requisiti di ammissione richiesti all'art. 4 dell'avviso pubblico relativo alla presente procedura di valutazione comparativa, come specificato nell'allegato curriculum vitae
6. di non aver stipulato altri contratti di prestazione occasionale con l'Ateneo Federico II, ovvero di aver stipulato un contratto di prestazione occasionale con l'Ateneo Federico II, dipartimento di _____, la cui data di scadenza è _____.
7. di NON essere dipendente presso altro Ente
8. di essere dipendente presso _____ , pertanto si impegna a produrre autorizzazione da parte del proprio Ente.

_l_ sottoscritt_ allega alla presente domanda, in carta semplice:

☐ documenti e titoli ritenuti utili ai fini della valutazione;
☐ curriculum vitae;
☐ elenco, in carta semplice, dei titoli presentati in allegato alla domanda.

_l_ sottoscritt_ esprime il proprio consenso/dissenso alla diffusione e comunicazione dei propri dati

Università degli **S**tudi di **N**apoli **F**ederico **II**
Dipartimento **S**trutture per l'**I**ngegneria e l'**A**rchitettura
Via Claudio, 21
80125 Napoli
tel. 081/7683338 - 0817683927
e-mail dist@unina.it
pec dip.strutture-ing-arc@pec.unina.it

personali a soggetti estranei al procedimento concorsuale.

Data, _____ Firma_____

Recapito cui indirizzare eventuali comunicazioni (il candidato si impegna a segnalare successive variazioni dello stesso:

_____

Università degli **S**tudi di **N**apoli **F**ederico **II**
Dipartimento **S**trutture per l'**I**ngegneria e l'**A**rchitettura
Via Claudio, 21
80125 Napoli
tel. 081/7683338 - 0817683927
e-mail dist@unina.it
pec dip.strutture-ing-arc@pec.unina.it

ALLEGATO 2

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'
(Artt. 19 e 47 del DPR 445 del 28/12/2000)

Il/la sottoscritto/a:

Cognome

Nome

Cod. fisc. **Sesso** **F** **M**

Nat_ a **Prov.**

Il / /

Per i cittadini stranieri indicare anche lo Stato

dichiara*

sotto la propria responsabilità, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, che **le fotocopie, relative ai documenti di seguito indicati ed allegati alla presente dichiarazione sostitutiva, sono conformi all'originale:**

_____

_____

_____

_____

_____

Data

Firma

_____

*Allega, a tal fine, copia fotostatica non autenticata di un documento di identità.

Università degli **S**tudi di **N**apoli **F**ederico **II**
Dipartimento **S**trutture per l'**I**ngegneria e l'**A**rchitettura
Via Claudio, 21
80125 Napoli
tel. 081/7683338 - 0817683927
e-mail dist@unina.it
pec dip.strutture-ing-arc@pec.unina.it

ALLEGATO 3

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE E/O DI ATTO DI NOTORIETA'
(Artt. 46 e 47 del DPR 445 del 28/12/2000)

Il/la sottoscritto/a:

Cognome | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Nome | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Cod. fisc. | | | | | | | | | | | | | | | | **Sesso** **F** **M**

Nat_ a | | | | | | | | | | | | | | | | | **Prov.** | | |

Il | | / | | | / | | | | |

Per i cittadini stranieri indicare anche lo Stato | | | | | | | | | | | | | | | | | |

dichiara*

sotto la propria responsabilità, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci:

di essere in **possesso dei seguenti titoli valutabili,** ai sensi dell'art. 6 del bando di selezione in oggetto:

1) TITOLI CULTURALI

1a) ☐ Diploma di laurea_____

presso _____, con voti _____ ;

1b) altri titoli culturali:
_____
_____

TITOLI PROFESSIONALI E DI SERVIZIO

esperienze lavorative attinenti al posto bandito:

dal_____al_____in qualità di _____presso_____

dal_____al_____in qualità di _____presso_____

dal_____al_____in qualità di _____presso_____

Università degli **S**tudi di **N**apoli **F**ederico **II**
Dipartimento **S**trutture per l'**I**ngegneria e l'**A**rchitettura
Via Claudio, 21
80125 Napoli
tel. 081/7683338 - 0817683927
e-mail dist@unina.it
pec dip.strutture-ing-arc@pec.unina.it

dal_____al_____in qualità di _____presso_____

Data

Firma

_____

Università degli **S**tudi di **N**apoli **F**ederico **II**
Dipartimento **S**trutture per l'**I**ngegneria e l'**A**rchitettura
Via Claudio, 21
80125 Napoli
tel. 081/7683338 - 0817683927
e-mail dist@unina.it
pec dip.strutture-ing-arc@pec.unina.it

All. 4 DICHIARAZIONE PER I NON RESIDENTI

(SOGGETTI CHE SI AVVALGONO DELLE CONVENZIONI INTERNAZIONALI PER EVITARE LA DOPPIA IMPOSIZIONE FISCALE)

Il /La sottoscritto/a……..

Passaporto[1] n…….……..rilasciato il…….dal……

Codice fiscale rilasciato in Italia……o Codice fiscale estero

o n. d'identificazione fiscale dello Stato d'origine…….

Nato/a a……..(Prov.) …… il ……

Residenza fiscale in ……(Prov.) …… CAP……..……

Via……N……

Domicilio fiscale (se è diverso) ……

Recapito per eventuali comunicazioni (Tel.,fax e e- mail)……..

C H I E D E

di avvalersi della Convenzione per evitare la doppia imposizione fiscale tra Italia …… (Stato di residenza) ratificata con la legge n. ……del ……..

Luogo e data…….. Firma…….

[1] Allegare fotocopia del passaporto o di altro documento di identificazione rilasciato dal Paese di origine.

Università degli **S**tudi di **N**apoli **F**ederico **II**
Dipartimento **S**trutture per l'**I**ngegneria e l'**A**rchitettura
Via Claudio, 21
80125 Napoli
tel. 081/7683338 - 0817683927
e-mail dist@unina.it
pec dip.strutture-ing-arc@pec.unina.it

D I C H I A R A

- di essere residente in ……ai sensi dell'articolo ……. della Convenzione citata in precedenza;
- di aver acquisito la residenza in tale Stato dal …….;
- di essere assoggettabile secondo la legislazione fiscale vigente nello Stato di propria residenza alle imposte ivi generalmente applicabili a causa della sua residenza in detto Stato;
- di non avere base fissa di svolgimento dell'attività in Italia;
- di impegnarsi a comunicare tempestivamente a questa Università l'eventuale trasferimento in altro Stato della residenza sopra indicata;
- che i dati contenuti nella presente domanda sono esatti;
- di essere stato informato ai sensi del D. Lgs. 196/2003 che i dati raccolti con il presente documento saranno trattati in modo lecito e secondo correttezza per le finalità connesse all'erogazione dei compensi, nonché per gli adempimenti imposti dalla legge. I dati personali, il cui conferimento è obbligatorio al fine di adempiere alle formalità imposta dalla legge, saranno conservati in archivi elettronici e/o cartacei. Tali dati potranno essere comunicati solo in osservanza dei Regolamenti dell'Università adottati con D.R. 5073 del 30-12-2005 e D.R. 1163 del 22-3-2006. In nessun caso tali dati saranno diffusi. All'interessato è riconosciuto l'esercizio dei diritti di cui all'articolo 7 del D. Lgs. 196/2003;
- di impegnarsi a produrre a questa Amministrazione la presente dichiarazione, munita del visto apposto, nel riquadro di seguito riportato, dalla competente Autorità Fiscale estera;

o

- di impegnarsi a produrre specifica dichiarazione, rilasciata dalla competente Autorità Fiscale estera, comprovante l'esistenza delle condizioni necessarie per fruire del regime convenzionale;

Luogo e data _____ Firma

_____

Università degli **S**tudi di **N**apoli **F**ederico **II**
Dipartimento **S**trutture per l'**I**ngegneria e l'**A**rchitettura
Via Claudio, 21
80125 Napoli
tel. 081/7683338 - 0817683927
e-mail dist@unina.it
pec dip.strutture-ing-arc@pec.unina.it

Attestazione dell'Autorità Fiscale del Paese di Residenza
(DA RILASCIARE IN TRE COPIE ORIGINALI)

Si attesta che il sig. ……..……. è residente in ……..……. ai sensi dell'articolo …… della vigente Convenzione fra Italia e …… e che le dichiarazioni rilasciate dal suddetto contribuente sono esatte per quanto risulta alla scrivente Amministrazione Fiscale ……..……. la quale terrà conto degli elementi indicati nella presente istanza ai fini dell'imposizione.

We certify that the above – mentioned beneficiary resides in ……..…….. according to art.. …… of the Convention in force between Italy and ……..…… and that, to the best of the fiscal Administration knowledge and belief, who will take into consideration the information indicated in this application form for the purposes of taxation, the information indicated in this application form for the purposes of taxation, the information provide by the beneficiary in true and complete.

Luogo e data (place and data) _____

Timbro e Firma dell'Ufficio (official stamp and segnature)

_____

Università degli **S**tudi di **N**apoli **F**ederico **II**
Dipartimento **S**trutture per l'**I**ngegneria e l'**A**rchitettura
Via Claudio, 21
80125 Napoli
tel. 081/7683338 - 0817683927
e-mail dist@unina.it
pec dip.strutture-ing-arc@pec.unina.it

Note Illustrative	Explanatory Notes
Il presente modulo costituisce istanza per chiedere la non effettuazione della ritenuta alla fonte dell'imposta italiana da operare sulle remunerazioni percepite da residenti in Stati con i quali l'Italia ha stipulato Convenzioni per evitare le doppie imposizioni in materia di imposte dirette.	This is the application form to claim the exemption from the Italian pay as earn as applied to remunerations earned from people residing in those Countries has signed agreements with in order to avoid double direct taxation.
Il modulo deve essere compilato **in 3 copie originali,** secondo le indicazioni in esso contenute, e ciascuna copia deve essere debitamente datata e sottoscritta.	The form has to be filled in following the given instructions,in duplicate(plus one copy to be kept by the applicant),and each copy has to be duly dated and signed.
Il modulo deve essere presentato alla competente Autorità fiscale dello Stato di residenza, la quale, dopo aver effettuato gli opportuni controlli, provvede ad apporre la richiesta attestazione, restituendo all'interessato una copia e trattenendo agli atti l'altra copia.	The application form has to be sent in to the Competent Fiscal Authority of Country of Residence, which, after the relevant controls, certifies for acceptance the form files it in and returns a copy to the applicant.
Il beneficiario provvede a far pervenire il presente modulo restituito (contenente l'attestazione di residenza fiscale) presso l'Ufficio Ragioneria - Università degli Studi di Napoli Federico II - C.so Umberto I n. 38 - 80138 Napoli.	The beneficiary shall forward this copy he/she was returned (including. the relevant certificate of fiscal residence) to: Ufficio Ragioneria - Università degli Studi di Napoli Federico II - C.so Umberto I n. 38 - 80138 Napoli.
Per motivi operativi il presente modulo deve pervenire all'Ufficio Ragioneria dell'Università prima del pagamento relativamente al quale si richiede l' applicazione della Convenzione. Le istanze pervenute oltre tale data non produrranno il loro effetto.	For processing reasons, the form has to reach the paying Institution, before payment the exemption being caimed is related to. Any forms received after the said deadline don't will produce the relevant effects.
Si richiama l'attenzione sulla necessità che qualsiasi variazione riguardante i dati riportati nel presente modulo, in particolare per quanto attiene lo Stato di residenza del beneficiario, deve essere tempestivamente comunicata all'Ufficio Ragioneria dell'Università.	Please not that any change that might occur with respect to data and/or information reported in this form, particularly with regards to the beneficiary's Country of residence, has to be promptly notified to the University.